

UNIVERSIDAD DE BARCELONA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

PROGRAMA

DE

Literatura Francesa

POR EL

DR. D. ANSELMO G. DEL VALLE

PROFESOR ENCARGADO DE LENGUA FRANCESA



BARCELONA

IMPRESA-ESCUELA DE LA CASA PROVINCIAL DE CARIDAD

1943

D. 566/4

Set.  
Univ. Exp.



UNIVERSIDAD DE BARCELONA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

PROGRAMA

DE

Literatura Francesa

POR EL

DR. D. ANSELMO G. DEL VALLE

PROFESOR ENCARGADO DE LENGUA FRANCESA



BARCELONA

IMPRENTA-ESCUELA DE LA CASA PROVINCIAL DE CARIDAD

1943

# PROGRAMA

DE

## LITERATURA FRANCESA

---

LECCIÓN 1. La Edad media. — Idiomas primitivos. — Origen de la lengua francesa. — Dialectos principales. — Lenguas d'oïl y d'oc.

LECCIÓN 2. Primeras manifestaciones de la lengua. — El Juramento de Estrasburgo. — Orígenes de la épica francesa. — Teorías. — Canciones de gesta. — Principales ciclos. — Ciclo carolingio, etc. — Comparación de la épica francesa con la española. — Influencias en nuestra literatura.

LECCIÓN 3. La Canción de Rolando. — Argumento. — Métrica. — Importancia. — Paralelo entre la Canción de Rolando y el Poema del Cid. — Otras leyendas y poemas franceses.

LECCIÓN 4. «Les Romans Courtois». — Definición de este género. — Influencias. — El ciclo de Alejandro. — «Les Romans bretons». — Novelas de aventuras. — Influencias en la literatura española. — El ciclo de la Cruzada. — Decadencia.

LECCIÓN 5. Los trovadores y los «trouvères». — Importancia de la literatura provenzal. — Su influencia en otras literaturas. — Guillermo de Aquitania. — Estudios y opiniones del señor Milá y Fontanals.

LECCIÓN 6. Chretien de Troyes. — Obras principales. — Las leyendas de Perceval, Lancelot, Sto. Graal, etcétera. — Repercusión de estas leyendas en España. — Los «romans» griegos y bizantinos.

LECCIÓN 7. Primeras manifestaciones de la historia. — La Canción de Antioquía y la de Jerusalén. — Crónicas. — Villhardouin. — Sus Memorias. — Observaciones acerca de este autor.

LECCIÓN 8. Joinville. — Notas de su vida. — Historia de San Luis. — Cualidades de esta obra. — Comparación con las obras históricas del Rey Sabio.

LECCIÓN 9. La poesía. — Primeras manifestaciones de la lírica. — Composiciones más corrientes. — Características e importancia.

LECCIÓN 10. Evolución de la lengua. — Vocalización. — Formas de la sintaxis. — Preponderancia de la lengua del Norte. — Decadencia del provenzal. — Sus causas y sus efectos.

LECCIÓN 11. El lirismo burgués. — Rutebeuf. — Su labor poética. — Paralelo entre Rutebeuf y Antón de Montoro. — Los lapidarios en Francia y España. — El Tesoro de Bruneto Latino. — Alabanzas de este autor a la lengua francesa.

LECCIÓN 12. Composiciones satíricas y alegóricas. — Peculiaridades de estas composiciones. — El «Roman de Renard». — Su origen e importancia. — Teorías de Grimm y de Bédier. — Argumentos.

LECCIÓN 13. El «Jugement de Renard». — Esta leyenda en Francia, en Alemania y en Flandes. — Goethe. — Reminiscencias en España.

LECCIÓN 14. Vicente de Beauvais. — Notas de su vida. — Obras principales. — Gauthier de Coincy. — Sus Milagros de la Virgen. — Influencias de estos autores en las obras españolas.

LECCIÓN 15. «El «Roman de la Rose». — Su división e importancia. — Argumento. — Guillermo de Lorris. — Juan de Meung. — Influencias de Ovidio.

LECCIÓN 16. Los «Fabliaux». — Su origen, su significación e importancia. — Las fábulas. — Riqueza de las letras francesas en este género.

LECCIÓN 17. Charles d'Orleans. — Cristina Pisán.

— Francisco Villon. — Notas de su vida. — Su importancia literaria. — Poesías principales. — Villon y nuestro Arcipreste.

LECCIÓN 18. Froissart. — Notas de su vida. — Obras. — Froissart y el Canciller Lope de Ayala. — Felipe de Comynes. — Notas de su vida. — Su verdadera patria. — Características de estos escritores.

LECCIÓN 19. Los grandes retóricos. — Juan Molinet. — Margarita de Valois. — Notas de su vida. — Su viaje a España. — Obras.

LECCIÓN 20. Teatro. — Orígenes. — Dramas litúrgicos. — Los Milagros. — Natividad. — Profetas de Cristo. — Santos Inocentes. — Representación de Adam. — «Jeu de St. Nicolás.» — «Puys.» — «Les Vierges Folles.»

LECCIÓN 21. Los misterios. — Riqueza de la literatura francesa en esta clase de obras. — El misterio de la Pasión. — Los Misterios de Orleans.

LECCIÓN 22. Evolución del teatro. — «Clercs de la Basoche.» — «Enfants sans Soucy.» — «Sotties.» — Moralidades, faršas. — Danza macabra. — Farsa del «Pathelin.» — Argumento. — Importancia.

LECCIÓN 23. El Renacimiento. — Sus características. — Causa e importancia del mismo. — Influencias italianas. — El Renacimiento en Francia, en Italia y en España.

LECCIÓN 24. El Humanismo. — Características. — Guillermo Budeo. — Su obra. — Budeo, Erasmo y Luis Vives. — El Humanismo en Francia y en España. — Colegio de Francia.

LECCIÓN 25. Herbercy des Essart. — Notas de su vida. — Su traducción del Amadís de Gaula. — Consideraciones acerca de esta obra. — Refutación de la teoría de Herbercy. — Cancionero de este nombre. — Clement Marot. — Estudio de sus poesías. — Influencias.

LECCIÓN 26. Francisco Rabelais. — Notas de su vida. — Obras principales. — Análisis. — Influencia. — Rabelais como pedagogo, como filósofo, etc. — Importancia de este autor.

LECCIÓN 27. Juan Calvino. — Obras, sermones. — Calvino y Miguel Serveto. — Opiniones de M. Pelayo, Tollin, doctor Goyanes. — La Boétie. — Traducciones y obras originales.

LECCIÓN 28. La Pléyade. — Su importancia en las letras francesas. — Ronsard. — Notas de su vida. — Sus poesías, odas, sonetos, etc. — La «Franciade». — La métrica italiana en Francia y en España. — Modificaciones de lengua. — Ronsard y Juan de Mena.

LECCIÓN 29. Otros poetas de la Pléyade. — J. de Bellay. — Defensa e ilustración de la lengua francesa. — Análisis de la misma. — Amyot. — Traducciones.

LECCIÓN 30. La Sátira Ménippea. — Análisis e importancia de la misma. — Paralelo entre esta sátira y las coplas de burlas españolas. — Personaje español. — Autores. — Brantôme. — Brantôme y España.

LECCIÓN 31. Miguel de Montaigne. — Notas de su vida. — Análisis de sus Ensayos. — Montaigne como filósofo, como pedagogo y como escritor. — Montaigne y España. — R. de Sabunde, Pedro Mexia y su Silva de Varia Lección.

LECCIÓN 32. Montaigne (continuación). — Juicios de Justo Lipsio, Mr. de Sevigné, Cardenal González, Azorín, etcétera. — Montaigne y la mujer. — El escepticismo de este autor. — Su muerte cristiana. — Trascendencia de este autor en las letras francesas. — Influjo exterior.

LECCIÓN 33. La evolución del teatro en este período. — Jodelle. — Grevin. — Hardy. — Características y obras principales.

LECCIÓN 34. Consideraciones históricas acerca del Siglo de Oro. — Evolución de la sociedad francesa. — Sus causas. — Relaciones con España. — Preponderancia política. — Caracteres de la literatura de este período. — Su división. — Preponderancia de la lengua en el exterior.

LECCIÓN 35. Malherbe. — Notas de su vida. — Poesías. — Discípulos y adversarios. — Racan. — Estienne. — Desportes. — Imitaciones italianas. — Reforma de la poesía.

LECCIÓN 36. La sociedad «preciieuse». — Los Salones. — El Hotel de Rambouillet. — El Hotel de Rambouillet y España. — La conversación. — El buen tono. — Influencias en la sociedad francesa. — Burlas de Molière. — El cortesano italiano y el caballero español.

LECCIÓN 37. Honorato d'Urfé. — La Astrea. — Imitación de J. de Montemayor. — Voiture. — Mlle. de Senebry. — Sus obras. — Su salón. — Guez de Balzac. — Cartas. — Influencias españoles en estos autores.

LECCIÓN 38. El preciosismo. — Características. — El preciosismo francés comparado con el enfisismo inglés, el marinismo italiano y nuestro gongorismo.

LECCIÓN 39. René Descartes. — Notas de su vida. — Obras más importantes. — Análisis. — Su filosofía. — Trascendencia de ésta en el pensamiento moderno. — Juicios sobre el cartesianismo. — Descartes como literato.

LECCIÓN 40. Perfeccionamiento de la lengua. — Richelieu y las letras francesas. — Fundación de la Academia Francesa. — Labor de esta Academia. — Su imitación en España. — Richelieu y Corneille.

LECCIÓN 41. El teatro clásico. — Corneille. — Notas de su vida. — Por qué imitó a los españoles. — Sus grandes obras. — El Cid. — Análisis y comparación con «Las Mocedades del Cid», de Guillén de Castro. — Horace. — Cinna.

LECCIÓN 42. Corneille (continuación). — Polieucto. — «Le menteur». — «Le menteur» y «La Verdad Sospechosa», de Alarcón. — Otras obras de influencia española. — El héroe de Corneille. — Características de su teatro.

LECCIÓN 43. Molière. — Su verdadero nombre. — Notas de su vida. — Características de su teatro. — Obras principales. — «El Misántropo.» — «El burgués gentilhomme.» — Análisis.

LECCIÓN 44. Molière (continuación). — «Las Mujeres Sabias.» — «El Avaro.» — «Don Juan.» — «Le Médecin Malgré lui.» — Origen español de estas dos obras. — Influencias españolas en Molière. — Opinión de Mr. Huszar.

LECCIÓN 45. Racine. — Notas de su vida. — Obras

principales. — «Britannicus.» — «Amdromaque.» — Ifigenia. — Análisis. — Características del teatro de este autor. — Paralelo entre Racine y Corneille.

LECCIÓN 46. Racine (continuación). — Atalia. — Ester. — Notas sobre estas obras. — Análisis. — Racine como poeta lírico. — Los «Pleiteantes». — Juicios modernos acerca de este escritor.

LECCIÓN 47. Rotrou. — Paul Scarron. — Thomas Corneille. — Obras. — Influencias españolas en estos autores.

LECCIÓN 48. La Rochefoucauld. — Notas de su vida. — Las Máximas. — Análisis. — Su moral. — La Rochefoucauld y Gracián. — Importancia de este autor en las letras francesas.

LECCIÓN 49. La Bruyère. — Notas de su vida. — Los caracteres. — Análisis e importancia. — Su moral. — Juicios acerca de este escritor.

LECCIÓN 50. Mme. de Sevigné. — Notas de su vida. — La sociedad a través de sus cartas. — Su estilo. — Juicios de Mme. de Sevigné sobre los clásicos franceses.

LECCIÓN 51. Mme. de Maintenon. — Papel que representa en la corte. — St. Cyr. — Sus cartas y consejos pedagógicos. — Mme. de Maintenon y Racine. — Mme. de La Fayette.

LECCIÓN 52. Boileau Despréaux. — Notas de su vida. — Sus sátiras. — Sus epístolas. — Su arte poética. — Trascendencia de su obra en la literatura francesa. — Boileau y España.

LECCIÓN 53. Port Royal. — Figuras más importantes. — Port Royal y la cultura. — Port Royal y Racine.

LECCIÓN 54. Pascal. — Notas de su vida. — Diversos aspectos de la personalidad de este autor. — Obras principales y análisis de las mismas. — Influencia de este escritor. — Pascal y España. — Estado de esta cuestión.

LECCIÓN 55. La Fontaine. — Notas de su vida. — Obras. — Sus fábulas. — Análisis de algunas: «El paisano del Danubio», etc. — Influencia de La Fontaine en otras literaturas. — Moral de sus fábulas. — La Fontaine y España.



LECCIÓN 56. Bossuet. — Notas de su vida. — Cualidades de este escritor. — Obras. — Discurso sobre la Historia Universal. — Sermones. — Oraciones fúnebres. — Oraciones fúnebres relacionadas con España. — Bossuet preceptor.

LECCIÓN 57. Fenelon. — Notas de su vida. — Cualidades de este escritor. — Fenelon y Molinos. — Obras. — Telémaco. — La educación de las niñas. — Diálogo de los muertos. — Análisis. — Fenelon y Bossuet.

LECCIÓN 58. Bourdaloue. — Retz. — Massillon. — Malebranche. — St. Simón. — Notas sobre estos escritores, tendencias y obras principales.

LECCIÓN 59. Caracteres generales del siglo XVIII. — La Literatura, las Ciencias, etc. — División de la literatura en este siglo.

LECCIÓN 60. Montesquieu. — Notas de su vida. — Obras principales y análisis de las mismas. — Influencia de este autor. — Su hispanofobia y refutación de la misma.

LECCIÓN 61. Bayle. — Fontenelle. — Buffon. — Notas de su vida y principales obras. — Importancia de Buffon.

LECCIÓN 62. Barthélemy. — Vauvenargues. — La Harpe. — Notas de su vida y obras más importantes.

LECCIÓN 63. Lesage. — Notas de su vida. — Obras. — El Diablo Cojuelo, Gil Blas, etc. — Causa de su imitación a los autores españoles. — Exposición imparcial de esta cuestión.

LECCIÓN 64. Voltaire. — Notas de su vida. — Géneros que cultivó. — Obras principales y su análisis. — Sus ideas filosóficas. — Voltaire y la cultura europea. — Influencia nociva de este escritor.

LECCIÓN 65. Rousseau. — Notas de su vida. — Principales obras y su análisis. — Rousseau como filósofo y como pedagogo. — Influencia nefasta de las ideas de este escritor.

LECCIÓN 66. La Enciclopedia. — Su influencia en el exterior. — Dalember. — Condillac. — Marmontel.

LECCIÓN 67. Marivaux. — Notas de su vida. — El teatro de Marivaux. — Análisis de algunas de sus obras. — Marivaux y España.

LECCIÓN 68. Beaumarchais. — Notas de su vida. — Características de su teatro. — Análisis de algunas de sus obras. — Beaumarchais y España.

LECCIÓN 69. B. de St. Pierre. — Evolución de la novela. — Su obra maestra. — Influencias españolas. — Rivarol. — Sus juicios literarios. — Mirabeau.

LECCIÓN 70. Florian. — Sus fábulas. — Florian y España. — Delille. — Chenier. — Su vida. — Los Jambos.